



Industrie Service

Bescheinigung der TA-Luft / VDI 2440 / VDI 3479
 Nr. IS-AN5-MUC-2207-5010094317-001

TRI-MATIC AG
IM BÖSCH 82
CH-6331 Hünenberg

Hiermit wird bescheinigt, dass das u. g. Kugelventil der genannten Firma in Anlehnung an die VDI 2440 (11/2000) / VDI 3479 (05/2002) mit erhöhter Anforderung überprüft und anerkannt wurde. Einzelheiten sind dem entsprechenden Untersuchungsbericht zu entnehmen.

Produktbeschreibung:

- Kugelventil INOX

Nennweiten: DN 8 / 10 / 15 / 20 / 25 / 32 / 40 / 50 / 65
 Antrieb: elektrisch, pneumatisch, manuell

Das Produkt erfüllt die Anforderungen:

- TA-Luft (Leckagenachweis) gemäß VDI 2440 / VDI 3479
- Betriebsbedingungen:
 - Kugelventil INOX
 - Lastwechsel: 10000
 - Temperatur: -20 °C - 100 °C
- visuelle Überprüfung der erforderlichen Flächenpressung gemäß Betriebsanleitung
- spezifizierter Dichtungsaufbau

Das Produkt erfüllt die Anforderungen bezüglich des Leckagenachweis gemäß Ziffer 5.2.6.4 der Technischen Anleitung Luft (TA-Luft).

Diese Bescheinigung beinhaltet den Leckagenachweis einer Spindelabdichtung gemäß VDI 2440 / VDI 3479 hinsichtlich Dichtheit bzw. der Einhaltung der spezifischen Leckagerate nach TA-Luft [$\lambda \leq 1 \times 10^{-4}$ mbar x l / (s x m); $\Delta p = 10$ bar je nach Bauart] und einer erweiterten Prüfung unter o. g. Betriebsbedingungen.

Erst nach Dichtheits-, Materialprüfung und Erstellung eines Abnahmeprüfzeugnisses nach EN 10204, 3.1 durch die Firma TRI-MATIC AG in Hünenberg und Angabe der genauen Typenbezeichnung inkl. der Seriennummer hat diese Bescheinigung ihre Wirksamkeit.

Diese Bescheinigung ist gültig bis Juli 2025.

München, den 08. Juli 2022

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
 Institut für Kunststoffe


 A. Mindl





Industrie Service

Attestation as per TA Luft / VDI 2440 / VDI 3479
No. IS-AN5-MUC-2207-5010094317-001

TRI-MATIC AG
IM BÖSCH 82
CH-6331 Hünenberg

We hereby confirm that the ball valve specified below and made by the above company were tested in accordance with the more stringent requirements outlined in VDI 2440 (11/2000) / VDI 3479 (05/2002) and approved. The details are outlined in the pertinent test report.

Product description:

- Ball valve INOX

Nominal diameters: DN 8 / 10 / 15 / 20 / 25 / 32 / 40 / 50 / 65
 Drive: electrically, pneumatically, manually

The product satisfies the following requirements:

- TA-Luft (measurement of leakage) as per VDI 2440 / VDI 3479
- Service conditions:
 - Ball valve INOX
 - Load cycles: 10 000
 - Temperature: -20 °C - 100 °C
- visual verification of the required gasket pressure set forth in the operating manual
- specified structure of the seal assembly

The product meets the requirements for leakage measurement defined in Section 5.2.6.4 of the TA-Luft standard.

This attestation covers leakage measurement carried out on a stem seal as per VDI 2440 / VDI 3479 to verify tightness or observance of the specific leakage rate defined in the TA-Luft standard [$\lambda \leq 1 \times 10^{-4}$ mbar x l/(s x m); $\Delta p = 10$ bar] and extended tests under the above operating conditions.

This attestation will not be valid until TRI-MATIC AG has completed leak and material testing and prepared a manufacturer's certificate in accordance with EN 10204, 3.1 including the exact type designation plus serial number.

This attestation is valid to July 2025.

Munich, 08 July 2022

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
 Institute for Plastics

i. A. Mindl

